



Imp. Chaufour, Paris (12^e)

Modèle AM - FM - OC

AM - FM - SW

10 transistors - 4 diodes

GAMMES — WAVEBANDS — WELLENBEREICHEN

GO	}	148 Kcs	2.000 mètres
LW		274 Kcs	1.100 mètres
PO	}	520 Kcs	576 mètres
MW		1.620 Kcs	185 mètres
OC 1	}	2,3 Mcs	130 mètres
SW 1		7 Mcs	42 mètres
KW 1			
OC 2	}	6,75 Mcs	44 mètres
SW 2		20 Mcs	15 mètres
KW 2			
FM	}	87 Mcs — 108 Mcs	
UKW			

DESCRIPTION

Appareil de grande classe possédant 5 gammes dont la bande FM. Equipé de 10 transistors et 4 diodes.

Le contrôle de tonalité se fait par deux boutons de réglage permettant de doser le registre grave et aigu.

Clavier 7 touches : ANT. CAD. - GO - PO - OC 1 - OC 2 - FM - AFC.

Prise antenne auto commutable par touche — Cadre ferrite PO - GO.

Antenne télescopique orientable pour FM - OC 1 - OC 2.

Haut-parleur 120 x 190 mm assurant un haut rendement musical.

Prises écouteur extérieur et magnétophone.

Alimentation extérieure 9 volts prévue pour branchement d'un adaptateur transformant le secteur 110 ou 220 en courant continu 9 volts.

Dimensions : Long. 290 mm - Haut. 190 mm - Larg. 85 mm.

DESCRIPTION

Outstanding receiver with 5 band including FM.

10 transistors and 4 diodes.

Tone control operated by two knobs for adjusting treble and bass tones.

7 keys switch control : ANT. CAD. - LW - MW - SW 1 - SW 2 - FM - AFC.

Car-aerial plug-in switchable by key control.

Ferrite aerial for LW and MW.

Turnable telescopic aerial for FM and SW.

120 x 190 mm loud-speaker providing hi-fi sound reproduction.

External loud-speaker and taperecorder plugs-in.

Provision to plug-in in 9 volts A/C adaptor transforming 110 or 220 A/C in 9 volts power.

Size : Length 290 mm - Height 190 mm - Width 85 mm.

BESCHREIBUNG

Erstrangiger Radioapparat, mit 5 Wellenbereichen und darunter FM-Frequenzband ausgerüstet. Mit 10 Transistoren und 4 Dioden bestückt.

Kontrolle der hohen und tiefen Töne erfolgt durch zwei Kontrollknöpfe die eine Einstellung der Tiefen- und Höhenlagen ermöglichen.

Tastatur mit 7 Drucktasten : ANT. CAD. - LW - MW - KW 1 - KW 2 - UKW - AFC.

Durch Taste selbstumschaltbarer Antennenanschluss.

Ferritrahmenantenne LW - MW.

Schwenkbare Teleskopantenne für UKW - KW 1 - KW 2.

Durch 120 x 190 mm Lautsprecher gewährte erhöhte musikalische Leistung.

Kopfhöreranschluss. Tonbandapparatstecker.

Aussere Speisung 9 volt für den Anschluss eines Adapters, der den sektor 110 oder 220 in Gleichstrom 9 volt umwandelt.

Abmessungen : 290 mm lang - 190 mm hoch - 85 mm breit.

UTILISATION

VOLUME

Bouton permettant en tournant à droite l'augmentation du niveau sonore. En tournant à l'extrême gauche, il y a un déclic indiquant l'arrêt complet du poste.

STATIONS

Bouton permettant la recherche des stations sur toutes les gammes après avoir fait votre choix avec le clavier à touches.

STONE

Deux boutons qui servent au dosage des graves et des aigus.



STONE

ANTENNE VOITURE

Brancher l'antenne voiture dans la douille prévue à cet effet et enclencher la touche ANT. CAD. Ensuite utiliser le poste normalement.

ANTENNE ORIENTABLE TELESCOPIQUE

Sortir cette antenne verticalement pour la réception des OC 1 et OC 2. Pour la réception FM incliner l'antenne en l'orientant du côté favorable à la meilleure écoute de la station choisie.

PRISE ECOUTEUR

Prise de Jack permettant l'écoute par écouteur (20 à 30 Ohms). En branchant l'écouteur il y a coupure du haut-parleur du poste.

TOUCHE AFC

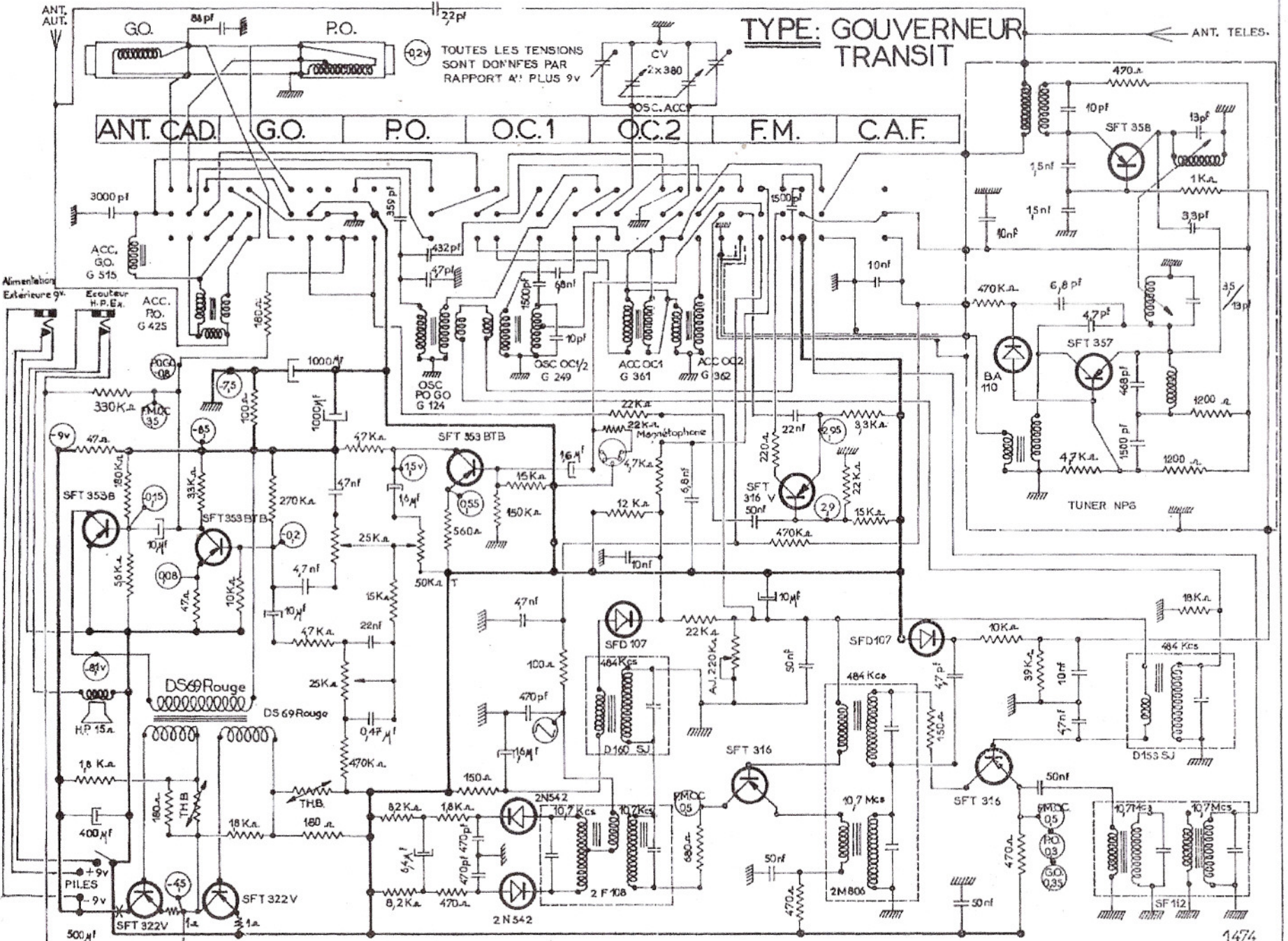
Ne fonctionne qu'en FM.

La touche étant relevée, l'appareil fonctionne avec l'accord automatique de station, ce qui permet le réglage parfait et une stabilité absolue. Dans le cas d'écoute d'une station faible à côté d'une station puissante, il faut appuyer sur la touche AFC, ce qui coupe l'accord automatique qui tendrait à ramener le réglage sur la station forte, empêchant ainsi l'écoute de la station faible.

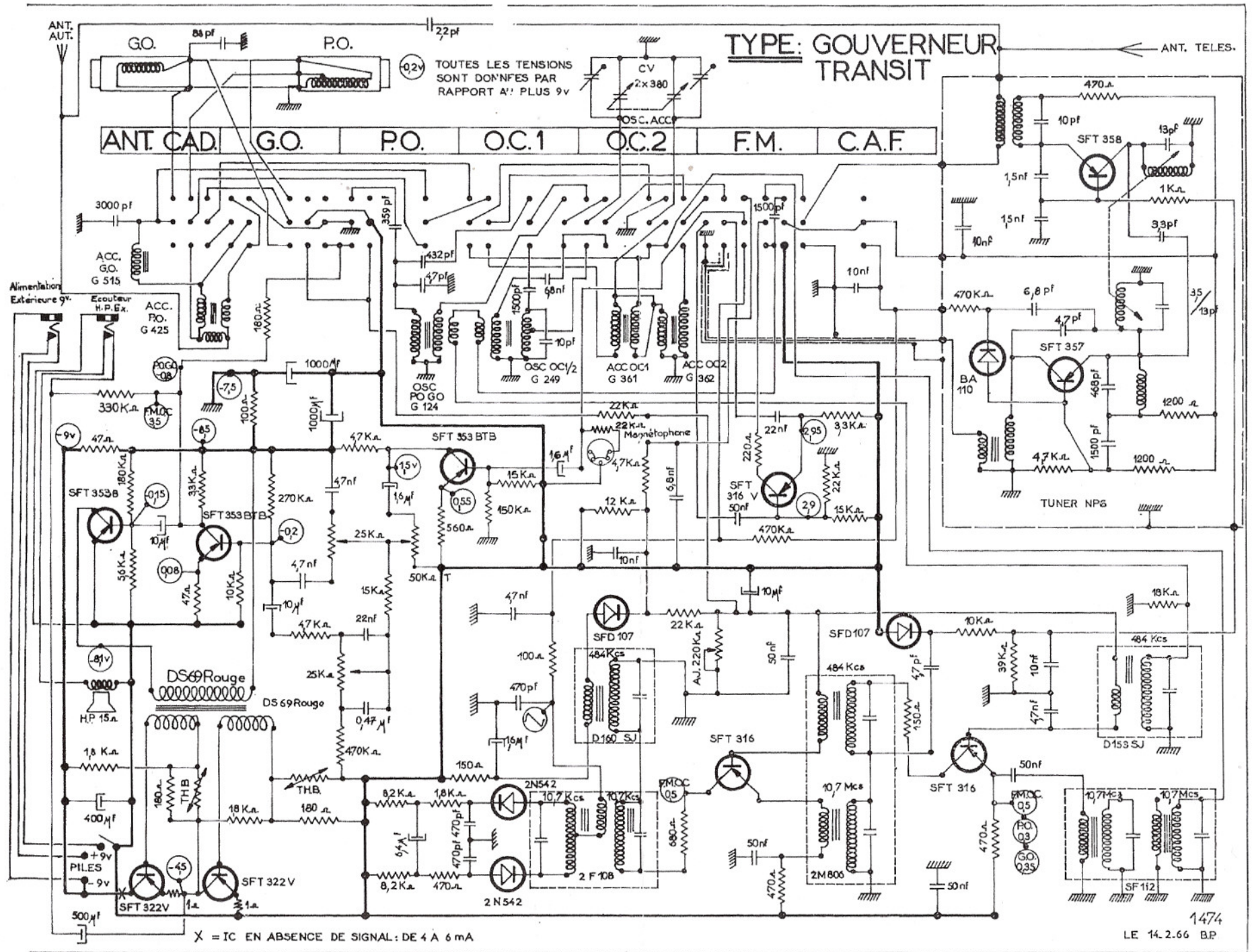
TYPE: GOUVERNEUR TRANSIT

TOUTES LES TENSIONS SONT DONNÉES PAR RAPPORT A' PLUS 9V

ANT. TELES.



X = TC EN ABSENCE DE SIGNAL: DE 4 A 6 mA



**TYPE: GOUVERNEUR
TRANSIT**

TOUTES LES TENSIONS
SONT DONNÉES PAR
RAPPORT A' PLUS 9V

ANT. CAD. | G.O. | P.O. | OC.1 | OC.2 | F.M. | C.A.F.

Alimentation
Exterieur 9v

X = IC EN ABSENCE DE SIGNAL: DE 4 A 6 mA